

Ajuntament dels Poblets

Regidoria de Cultura

PROGRAMACIÓ CULTURAL - març 2010

DIVENDRES 5 DE MARÇ.- 19.00 H. BIBLIOTECA "ENRIC VALOR".

CONFERÈNCIA

Dins dels actes commemoratius del *8 de Març, Dia de la Dona*, la Regidoria de la Dona i Serveis Socials i el Fons Valencià per la Solidaritat han organitzat una conferència que s'enquadra dintre de la Campanya "*Ser dona al Sud - 2010*" i que té com a títol:

"La participación de la mujer en los pueblos de Ecuador"

En la present edició els testimonis convidats pel Fons Valencià són: *Hilda Herrera*, llicenciada en Sociologia i també en Administració i Enginyeria Comercial, i de *Barbarita Miranda*, Doctora en Psicologia Clínica. Són representants de la *Asociación de Mujeres Municipalitas del Ecuador (AMUME)*, associació de dones regidores i alcaldesses d'Equador.

Presenta l'acte *Jaume Ivars Mut*, Alcalde-President, *Ángela Perelló Crespo*, Regidora de la Dona i pel F.V.S., *Esteve Ordiñana Bataller*.

NOTA: *Imatges amb suport informàtic (Power point).*

DISSABTE 6 DE MARÇ.- 18.30 H. CASA DE CULTURA.

CELEBRACIÓ DIA DE LA DONA

La *Regidoria de la Dona i Serveis Socials* invita a un *àgape* a totes aquelles dones dels Poblets que vulguen sumar-se a la celebració del *Dia Internacional de la Dona Treballadora 2010*.

A continuació n'hi haurà *música en directe*.

NOTA: Prèviament, les dones interessades en participar-hi tindran que apuntar-se a una de les dos directives: *Lucentum-Amas de Casa* o a l'*Associació de Jubitats i Pensionistes-Els Poblets* .

Termini d'inscripcions: dimecres 3 de març de 2010.

DIUMENGE 7 DE MARÇ.- 18.00 H. AUDITORI MUNICIPAL.

MÚSICA CLÀSSICA

Concert de música de cambra a càrrec del ***Quartet Femení SAX.***
Interpretaran obres tant clàssiques com contemporànies.

Formen el grup: ***Bàrbara Fernández Gómiz*** Saxòfon Tenor
Encarni Oliver Cazorla Saxòfon Soprano i Alt
Rosabel Torregrosa i Lillo Saxòfon Alt
Aida Orts Pomares Saxòfon Baríton

Aquesta agrupació, de la ciutat d'Alacant, té entre els seus objectius donar a conèixer la família dels saxòfons, instrument inventat pel belga Adolphe Sax cap a l'any 1845, i les seues possibilitats tímbriques i expressives.

Entrada gratuïta.

DILLUNS 8 DE MARÇ.- 19:00 H. BIBLIOTECA "ENRIC VALOR".

CONFERÈNCIA

Dins dels actes disposats per a celebrar el ***Dia de la Dona***, n'hi haurà una xerrada, un tant interessant, que versarà sobre la ***Gemmologia***, que és la ciència que avalua les gemmes i les pedres precioses. Anirà precedida d'una mostra de pedres que podran visionar els assistents. El títol és:

PIEDRAS PRECIOSAS "NATURALEZA VIVA"

Contingut de la conferència:

- ***Perla***
- ***Rubí***
- ***Zafiro***
- ***Esmeralda***
- ***La piedra reina, el diamante***

La ponència anirà a càrrec de ***Rosa Garcia***, Gemmòloga i especialista en diamants a més de taxadora-pèrit en joies.

ORGANITZA: ***Regidoria de Cultura, de la Dona i Serveis Socials.***
COORDINA: ***Mancomunitat Cultural de la Marina Alta.***
COL·LABORA: ***Fons Valencià per la Solidaritat F.V.S.***
PATROCINA: ***Ajuntament dels Poblets.***

Ayuntamiento de Els Poblets

Concejalía de Cultura

PROGRAMACIÓN CULTURAL - marzo 2010

VIERNES 5 DE MARZO.- 19.00 H. BIBLIOTECA “ENRIC VALOR”.
CONFERENCIA

"La participación de la mujer en los pueblos de Ecuador"

Esta conferencia está dentro del programa “Ser Mujer en el Sur”. Las invitadas son: *Hilda Herrera*, *Barbarita Miranda*, ambas representantes de la *Asociación de Mujeres Municipalitas del Ecuador (AMUME)*.

Presenta el acto *Jaume Ivars Mut*, Alcalde-Presidente, *Ángela Perelló Crespo*, Cocejala de la Mujer y *Esteve Ordiñana Bataller* del Fondo Valenciano por la Solidaridad.

Entrada gratuita.

SÁBADO 6 DE MARZO.- 18.30 H. CASA DE CULTURA.
CELEBRACIÓN DÍA DE LA MUJER

La *Concejalía de la Mujer y de Servicios Sociales* invita a un *àgape* a todas las mujeres de Els Poblets que quieran sumarse a la celebración del *Día Internacional de la Mujer Trabajadora 2010*.

A continuación habrá *música en directo*.

NOTA: Las mujeres interesadas tendrán que apuntarse previamente en: *Lucentum-Amas de Casa* o en la *Asociación de Jubitados y Pensionistas-Els Poblets* .

Inscripciones hasta el 3 de marzo.

DOMINGO 7 DE MARZO.- 18.00 H. AUDITORIO MUNICIPAL.
MÚSICA CLÁSICA

Concierto de música de cámara a cargo del *Quarteto Feminino SAX*.

Bárbara Fernández Gómiz
Encarni Oliver Cazorla
Rosabel Torregrosa i Lillo
Aida Orts Pomares

Entrada gratuita.

LUNES 8 DE MARZO.- 19:00 H. BIBLIOTECA "ENRIC VALOR".
CONFERENCIA

Charla sobre la *Gemología*. Precedida de una muestra de piedras.

PIEDRAS PRECIOSAS "NATURALEZA VIVA"

- *Perla*
- *Rubí*
- *Zafiro*
- *Esmeralda*
- *La piedra reina, el diamante*

La conferencia será a cargo de *Rosa Garcia*, Gemóloga y especialista en diamantes, además de périto-tasador de joyas.

Entrada gratuita.

<u>ORGANIZA:</u>	<i>Concejalía de Cultura, de la Mujer y Servicios Sociales.</i>
<u>COORDINA:</u>	<i>Mancomunitat Cultural de la Marina Alta.</i>
<u>COLABORA:</u>	<i>Fons Valencià per la Solidaritat F.V.S.</i>
<u>PATROCINA:</u>	<i>Ayuntamiento de Els Poblets.</i>

Town Hall of Els Poblets

Culture Councillor

CULTURAL PROGRAM – MARCH 2010

FRIDAY 5TH MARCH - 19.00 HOURS. “ENRIC VALOR” LIBRARY.
CONFERENCE

"The part of women in the villages of Ecuador"

This conference is part of the program “To be a Women in the South”. Those attending are: *Hilda Herrera and Barbarita Miranda*, both representatives of the *Association of Women of the Municipalities of Ecuador (AMUME)*.

Introducing the event: *Jaume Ivars Mut*, Mayor, *Ángela Perelló Crespo*, Councillor for Women and *Esteve Ordiñana Bataller* of the Valencian Solidarity Foundation.

Entrance free.

SATURDAY 6th MARCH - 18.30 Hours. CASA DE CULTURA.
CELEBRATION OF WOMANS DAY

The Councillor for Women and Social Services invites all the women of Els Poblets to a *banquet* where they can celebrate *the International Day of Working Women 2010*.

Live music will follow.

NOTE: Those women interested must register with : *Lucentum-Amas de Casa* or at the *Asociación de Jubilados y Pensionistas-Els Poblets* .

Registrations up to 3rd March.

SUNDAY 7th MARCH - 18.00 Hours – MUNICIPAL AUDITORIUM.

CLASICAL MUSIC

Concert presented by the *Quarteto Feminino SAX*.

Bárbara Fernández Gómiz

Encarni Oliver Cazorla

Rosabel Torregrosa i Lillo

Aida Orts Pomares

Free entrance

MONDAY 8th MARCH - 19:00 Hours - “ENRIC VALOR” LIBRARY.

CONFERENCE

Talk about *Gemology*. Preceded by a sample of stones.

PRECIOUS STONES "LIVE NATURE"

- *Pearl*
- *Ruby*
- *Safire*
- *Emerald*
- *The Queen of Stones, the diamond*

The talk will be given by *Rosa Garcia*, Gemologist and specialist in diamonds and skilled jewelery valuer.

Free entry

ORGANIZER: *Councillor for Culture, Women and Social Services.*

COORDINATOR: *Mancomunitat Cultural de la Marina Alta.*

COLABORATOR: *Valencian Solidarity Foundation F.V.S.*

PATRON: *Els Poblets Town Hall.*

Stadt Els Poblets

Kulturamt

Kulturprogramm – März 2010

Freitag, 5. März.- 19.00 Uhr. BIBLIOTHEK “ENRIC VALOR”.
KONFERENZ

"Die Stellung der Frau in den Dörfern von Ecuador"

Diese Konferenz findet statt innerhalb des Programmes “Frau sein im Süden”. Dazu eingeladen haben: *Hilda Herrera, Barbarita Miranda*, beide Repräsentanten der *Asociación de Mujeres Municipalitas del Ecuador (AMUME)*.

Der Abend wird eröffnet vom Bürgermeister *Jaume Ivars Mut*, von der Stadträtin für Frauenfragen *Ángela Perelló Crespo* und *Esteve Ordiñana Bataller* von der valencianischen Stiftung für Solidarität.

Eintritt frei.

Samstag, 6. März.- 18.30 Uhr. CASA DE CULTURA.
Feier zum Frauentag

Die *Stadträtin für Frauenfragen und soziale Dienste* lädt ein zu einem *Essen* für alle Frauen von Els Poblets, die sich an der Feier zum *internationalen Frauentag 2010* beteiligen möchten.

Nach dem Essen gibt es *Livemusik*.

Achtung: Alle Interessierten müssen sich vorher anmelden bei: *Lucentum-Amas de Casa* oder bei der *Asociación de Jubitados y Pensionistas Els Poblets* .

Anmeldefrist bis 3. März.

Sonntag, 7. März.- 18.00 Uhr. Städtisches Auditorium.

Klassische Musik

Kammermusik, gespielt durch das *Quarteto Feminino SAX*.

Bárbara Fernández Gómiz

Encarni Oliver Cazorla

Rosabel Torregrosa i Lillo

Aida Orts Pomares

Eintritt frei.

Montag, 8. März.- 19:00 Uhr. BIBLIOTHEK "ENRIC VALOR".

KONFERENZ

Vortrag über die *Gemologie* unterstützt mit Mustern von Steinen.

SCHMUCKSTEINE "LEBENDE NATUR"

- *Perlen*
- *Rubín*
- *Saphir*
- *Smaragd*
- *Der König der Steine, der Diamant*

Der Abend steht unter der Leitung von *Rosa Garcia*, Gemólogistin y und Spezialistin für Diamanten, ausserdem Taxatorin für Schmuck.

Eintritt frei.

ORGANISATION:

Amt für Kultur, Frauenfragen und Soziales

KOORDINATION:

Gemeindeverband der Marina Alta.

ZUSAMMENARBEIT:

Fons Valencià per la Solidaritat F.V.S.

SCHIRMHERRSCHAFT:

Stadtverwaltung Els Poblets.